

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 338

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

*Treaties and international agreements registered
or filed and recorded with the Secretariat
of the United Nations*

VOLUME 338

1959

I. Nos. 4830-4843

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements
registered from 23 July 1959 to 13 August 1959*

	<i>Page</i>
No. 4830. Union of Soviet Socialist Republics and Finland:	
Agreement (with annexes) regarding fishing and sealing. Signed at Moscow, on 21 February 1959	3
No. 4831. Union of Soviet Socialist Republics and United Arab Republic:	
Agreement on shipping. Signed at Cairo, on 18 September 1958	29
No. 4832. Union of Soviet Socialist Republics and Federal Republic of Germany:	
Consular Treaty. Signed at Bonn, on 25 April 1958	49
No. 4833. Pakistan and Greece:	
Exchange of letters constituting an agreement concerning the abolition of visas. Ankara, 23 February and 5 March 1959	97
No. 4834. Austria, Belgium, Federal Republic of Germany, France, Hungary, etc.:	
Customs Convention on Containers (with annexes and Protocol of signature). Done at Geneva, on 18 May 1956	103
No. 4835. United States of America and European Atomic Energy Community (EURATOM):	
Agreement for co-operation concerning peaceful uses of atomic energy (with annexes). Signed at Brussels, on 8 November 1958	135
No. 4836. United Nations Special Fund and Ghana:	
Agreement concerning assistance from the Special Fund. Signed at Accra, on 12 August 1959	203

*Traités et accords internationaux enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat
de l'Organisation des Nations Unies*

VOLUME 338

1959

I. N^{os} 4830-4843

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés du 23 juillet 1959 au 13 août 1959*

	<i>Pages</i>
N^o 4830. Union des Républiques socialistes soviétiques et Finlande :	
Accord (avec annexes) relatif à la pêche et à la chasse au phoque. Signé à Moscou, le 21 février 1959	3
N^o 4831. Union des Républiques socialistes soviétiques et République arabe unie :	
Accord de navigation. Signé au Caire, le 18 septembre 1958	29
N^o 4832. Union des Républiques socialistes soviétiques et République fédérale d'Allemagne :	
Convention consulaire. Signée à Bonn, le 25 avril 1958	49
N^o 4833. Pakistan et Grèce :	
Échange de lettres constituant un accord relatif à la suppression des visas. Ankara, 23 février et 5 mars 1959	97
N^o 4834. Autriche, Belgique, République fédérale d'Allemagne, France, Hongrie, etc. :	
Convention douanière relative aux containers (avec annexes et Protocole de signature). Faite à Genève, le 18 mai 1956	103
N^o 4835. États-Unis d'Amérique et Communauté européenne de l'éner- gie atomique (EURATOM) :	
Accord de coopération concernant les utilisations pacifiques de l'énergie atomique (avec annexes). Signé à Bruxelles, le 8 novembre 1958	135
N^o 4836. Fonds spécial des Nations Unies et Ghana :	
Accord relatif à une assistance du Fonds spécial. Signé à Accra, le 12 août 1959	203

	<i>Page</i>
No. 4837. United States of America and United Arab Republic :	
Agricultural Commodities Agreement under Title I of the Agricultural Trade Development and Assistance Act, as amended. Signed at Cairo, on 24 December 1958	221
No. 4838. United States of America and Yugoslavia :	
Exchange of letters constituting an agreement relating to technical assistance projects. Belgrade, 4 and 5 April 1958	
Exchange of letters constituting an agreement concerning the above-mentioned Agreement. Belgrade, 28 October 1958	233
No. 4839. United States of America and Yugoslavia :	
Agricultural Commodities Agreement under Title I of the Agricultural Trade Development and Assistance Act, as amended (with exchange of notes). Signed at Belgrade, on 22 December 1958	243
No. 4840. United States of America and Haiti :	
Agreement concerning a Naval Mission. Signed at Port-au-Prince, on 24 December 1958	265
No. 4841. United States of America and United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland :	
Exchange of notes constituting an agreement relating to the establishment of a "rawinsonde" station on Jamaica and another station on Grand Cayman Island. Washington, 30 December 1958	281
No. 4842. Czechoslovakia and Democratic People's Republic of Korea :	
Agreement concerning co-operation in matters of health. Signed at Prague, on 4 June 1959	291
No. 4843. Czechoslovakia and Romania :	
Agreement concerning cultural co-operation. Signed at Prague, on 25 October 1958	309
 ANNEX A. Ratifications, accessions, prorogations, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the United Nations	
No. 186. Protocol, signed at Lake Success, New York, on 11 December 1946, amending the Agreements, Conventions and Protocols on Narcotic Drugs concluded at The Hague on 23 January 1912, at Geneva on 11 February 1925 and 19 February 1925 and 13 July 1931, at Bangkok on 27 November 1931 and at Geneva on 26 June 1936 :	
Acceptance by the Federal Republic of Germany	325

	<i>Pages</i>
N° 4837. États-Unis d'Amérique et République arabe unie :	
Accord relatif aux produits agricoles, conclu dans le cadre du titre I de la loi tendant à développer et à favoriser le commerce agricole, telle qu'elle a été modifiée. Signé au Caire, le 24 décembre 1958	221
N° 4838. États-Unis d'Amérique et Yougoslavie :	
Échange de lettres constituant un accord relatif à des projets d'assistance technique. Belgrade, 4 et 5 avril 1958	
Échange de lettres constituant un accord concernant l'Accord susmentionné. Belgrade, 28 octobre 1958	233
N° 4839. États-Unis d'Amérique et Yougoslavie :	
Accord relatif aux produits agricoles, conclu dans le cadre du titre I de la loi tendant à développer et à favoriser le commerce agricole, telle qu'elle a été modifiée (avec échange de notes). Signé à Belgrade, le 22 décembre 1958	243
N° 4840. États-Unis d'Amérique et Haïti :	
Accord concernant une Mission navale. Signé à Port-au-Prince, le 24 décembre 1958	265
N° 4841. États-Unis d'Amérique et Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord :	
Échange de notes constituant un accord relatif à la création d'une station de radiosondage/radiovent à la Jamaïque et d'une autre station dans l'île de Grand-Caïman. Washington, 30 décembre 1958	281
N° 4842. Tchécoslovaquie et République populaire démocratique de Corée :	
Accord de coopération en matière de santé. Signé à Prague, le 4 juin 1959 . .	291
N° 4843. Tchécoslovaquie et Roumanie :	
Accord de coopération culturelle. Signé à Prague, le 25 octobre 1958 . . .	309
 ANNEXE A. Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies	
N° 186. Protocole, signé à Lake Success (New-York), le 11 décembre 1946, amendant les Accords, Conventions et Protocoles sur les stupéfiants conclus à La Haye le 23 janvier 1912, à Genève le 11 février 1925 et le 19 février 1925 et le 13 juillet 1931, à Bangkok le 27 novembre 1931 et à Genève le 26 juin 1936 :	
Acceptation de la République fédérale d'Allemagne	325